

Zeitschrift: Film und Radio mit Fernsehen
Herausgeber: Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband
Band: 11 (1959)
Heft: 17

Rubrik: Die Welt im Radio

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DIE ANDERE HAELFTE DER ORANGE

ZS. Unter diesem Titel veröffentlicht der britische Rundspruch eine kleine Zusammenstellung von russischen Sendungen über die amerikanische Ausstellung in Moskau. Dem Grundsatz nach stehen diese unter der richtunggebenden Aeusserung von Krustschew in Dniepropetrowsk: "Es ist eine Konkurrenz, um festzustellen, wer dem Volk bessere Nahrung, bessere Kleidung, bessere Schuhe gibt, wer mehr für einen bessern, kulturellen Standard für das Volk sorgt. Das ist eine vornehmende Aufgabe". Die Hauptkritik der russischen Kommentare über die Ausstellung bewegt sich ungefähr nach den Richtlinien, dass die Ausstellungsgegenstände einseitig ausgewählt worden seien, und zwar mit einem besondern Nachdruck auf Konsumgüter; dass diese amerikanischen Waren sehr teuer seien, und dass der falsche Eindruck erzeugt werde, als ob sie für alle Amerikaner erreichbar seien, indem die soziale Ungleichheit Amerikas lang und breit glossiert wird. In einer Sendung für Russen in der Fremde brachte Moskau einen langen Bericht seitens eines Sowjet-Reporters, der sagte:

"Es gibt an der Ausstellung viele, gut gemachte Bequemlichkeiten: vielfarbige, schöne Fabrikate, Nylon-Wäsche für Damen und dahinter eine vollständige Strümpfe-Abteilung. Der Besucher wandert zwischen glänzenden Kasserollen, vor den farbigen Fenstern eines Selbstbedienungsladens, hinter leichten und bequemen Möbeln, sonderbaren Base-Ball-Ausrüstungen und erreicht schliesslich das Königreich der Spielsachen. Doch sind es sicher nicht nur Farb-Fernsehapparate, Wunder der Küche und schöne Automobile, die für die besten, technischen Produktionsleistungen der USA typisch sind. Wo bleiben die Maschinen? Wo sind die Leistungen der amerikanischen Wissenschaft? Das fragen die Besucher die Führer."

Eine andere Sendung aus Moskau zitierte den Artikel eines russischen Ingenieurs aus der Zeitung "Trud", der schrieb, dass an der Ausstellung "praktisch keine einzige Werkzeugmaschine zu sehen sei", obwohl Amerika doch eine hoch industrialisierte Nation sei. Ein Radio-reporter befragte zwei Spezialarbeiter aus Novosibirsk, welche die Ausstellung besichtigt hatten, und erzählt:

"Der eine sagte, der Zweck seines Ausstellungsbesuches sei gewesen, etwas über die amerikanische Elektronentechnik für das Verbindungswesen zu lernen. Das Farb-Fernsehen war gut. Aber daneben war nichts anderes vorhanden, das er sehen wollte. Er hatte einige der amerikanischen Elektronen-Apparate sehen wollen, von denen in der Presse so viel die Rede war, doch es war keiner von ihnen an der Ausstellung zu sehen."

Eine andere russische Sendung in englischer Sprache erklärte: "Amerikanische Automobile befinden sich unter den hauptsächlichsten Attraktionen. Der Besucher inspiziert die neusten Modelle der Fords, Buicks und Chevrolets. Die Wagen sind in der Tat schön, und Amerika hat in der Tat Ursache, darauf stolz zu sein. Doch gerade dann beginnt der Besucher Fragen zu stellen: "Warum machen sie nicht billige Kleinwagen in den USA? Ist es vernünftig, die Wagenmodelle jedes Jahr zu wechseln, nur um die Preise in die Höhe zu treiben? Die amerikanischen Führer haben zugegeben, dass dies nur geschehe, um die Profite der Autofirmen anschwellen zu lassen. -Frauen werden durch die vielen praktischen Apparate angezogen, welche das Kochen erleichtern." "Wie teuer ist diese Waschmaschine?", fragte eine Frau mittleren Alters. "250\$ oder 2500 Rubel in Ihrer Währung", antwortete der amerikanische Führer. "Ach, das ist teuer! Hier sind sie viel billiger!", riefen Sowjet-Frauen, welche der Unterhaltung zugehört hatten."

Die erwähnte russische Sendung für Russen in der Fremde enthielt auch folgenden Kommentar, der zeigte, dass der Sowjetreporter seine "Hausaufgabe" wirkungsvoll gelöst hatte:

"Das Erste, was ein Besucher der amerikanischen Ausstellung erblickt, ist die goldene, geophysikalische Kuppel. Sie erinnert an die Hälfte einer Orange, die auf den Boden gelegt wurde. An einem Stand zeigt man dann die Photographie eines lächelnden Jemand von guter Gesundheit. Aber es gibt keine Photographie von einem Sechstel der Bevölkerung der USA, die nach den Angaben von Senator Humphrey unter ärmlichen Bedingungen leben. Die Wand zeigt auch manche Photographien von schönen, gut gebauten Häusern. Doch wo sind die andern, welche der Vorsitzende des nationalen Comités der demokratischen Partei letztthin erwähnte? Er behauptete, dass über 15 Millionen Amerikaner in Slums lebten, dass beinahe ein Viertel aller Häuser der USA den Anforderungen normaler Lebensbedingungen nicht entsprächen. In Amerika fehlen mehr als 100'000 Schulhäuser. Vielleicht brauchte man hier die zweite Hälfte der Orange mit einem viel bittereren Gehäuse".

Von den russischen Katen, den primitiven Häusern, mit denen Russland übersät ist, sagte der Sprecher nichts.

Von Frau zu Frau

OH DU HEILIGE SICHERHEIT ...

EB. Da wurde kürzlich einem jungen Manne eine Stelle angeboten, bei der es in kurzen Worten um folgendes ging: Kleinbetrieb idealistischer Prägung in voller Entwicklung begriffen, finanziell noch sehr bedrängt, aber mit Aussicht auf "Konsolidierung", wie das schöne Wort heisst.

Es wurde dem jungen, etwa 30jährigen Mann, gesagt, es sei nun weitgehend seine Aufgabe, aus dem emporstrebenden Betrieb etwas zu machen. Alles, was verbessert werde, alles, was an Mehreinkünften zu buchen sei, komme der Einrichtung und den Mitarbeitern zugute. Eine feine Aufgabe, möchte es einen dünken. Aber was war die erste Frage: "Was für Sozialleistungen haben Sie?" Und die zweite: "In welcher Höhe schliessen Sie eine Lebensversicherung für mich ab?" Nicht einmal die redliche Antwort, das hänge von ihm selbst ab, vermochte ihn zu reizen. Er wollte ein sicheres Nest.

Wie armselig ein solcher Mensch ist! Betrügt er sich denn nicht um das Schönste, das es für einen jungen Menschen gibt? Ist denn nicht das Aufbauen, das Entwickeln immer noch gerade das, was so viele lockt und was so wenige wirklich haben können? Aber das ist nun eingeseht, lediger, junger Mann, der sich nichts anderes wünscht als "Sicherheit".

Wenn wir unsere Söhne zu einem solchen Ideal erziehen, dann gehen wir falsche Wege. Wir dürfen nicht ängstlich und zaghaft sein um ihre Willen. Wir dürfen nicht wie Glucken über den ausgeschlüpften Küken sitzen. Man wirft uns schon vor, dass wir unsere Kleinen zu sehr behüteten. Aber scheinbar treiben es manche Mütter so weit, dass sie auch den Grösseren die Lust am Abenteuer, an der aufbauenden Leistung genommen haben. Such Dir ein sicheres Pöstlein. Am besten wäre es ja beim Vater Staat; nur eben, für solche Behütetheit zahlt er viel leicht doch zu wenig. Also doch zitternd und zagend in der Privatwirtschaft, dort, wo am besten bezahlt wird. Und gell, verlang dann ja am Anfang schon genug. Nachher kannst du zwar immer noch mehr heuschen. Aber man weiss nie. Und schliesslich muss man beizeiten für sein Alter vorsorgen. Jemine, und wenn du gar heiraten würdest, du musst doch deiner Frau ein standesgemässes Auskommen bieten.

Wie weit wohl eine solche Denkweise sich schon eingeschmuggelt hat? Man sollte doch meinen, die Mütter und Väter erwachsener Söhne vermöchten sich noch an die Krisenzeit zu erinnern. Ja, vielleicht -aber